



Brussel, 7.11.2013
COM(2013) 771 final

2013/0379 (NLE)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging met ingang van 1 juli 2013 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Unie

{SWD(2013) 453 final}

TOELICHTING

ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

Motivering en doel van het voorstel

Overeenkomstig artikel 64 van het Statuut neemt de Raad vóór het eind van elk jaar een besluit over de door de Commissie op basis van het verslag van Eurostat voorgestelde aanpassing van de bezoldigingen en pensioenen.

Algemene context

De economische pariteiten voor de bezoldigingen zorgen voor gelijkwaardigheid in koopkracht van de bezoldigingen tussen de referentiestad Brussel en de andere standplaatsen. De economische pariteiten voor de pensioenen zorgen voor gelijkwaardigheid in koopkracht van de pensioenen tussen het referentieland België en de andere landen van verblijf. Eurostat heeft deze pariteiten berekend in overleg met de nationale diensten voor de statistiek.

Doordat de toepassing van sommige bepalingen van artikel 65 van het Statuut in 2013 en 2014 is geschorst, omvat dit voorstel van de Commissie niet de aanpassing van de bezoldigingen en pensioenen, maar blijft het beperkt tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten en actualisering van de referentiedatum voor de wisselkoersen.

Bestaande bepalingen op het door het voorstel bestreken gebied

Op grond van het Statuut wordt jaarlijks een voorstel ingediend.

RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDE PARTIJEN EN EFFECTBEOORDELING

Raadpleging van belanghebbende partijen

Wijze van raadpleging, voornaamste geraadpleegde sectoren en algemeen profiel van de respondenten

Over de elementen van het voorstel is volgens de geldende procedures overleg gepleegd met de vertegenwoordigers van het personeel.

Samenvatting van de reacties en hoe daarmee rekening is gehouden

In het voorstel wordt rekening gehouden met de adviezen van de geraadpleegde partijen.

Effectbeoordeling

Het voorstel beoogt wijziging van de aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldigingen en pensioenen overeenkomstig de vigerende wetgeving. De vigerende wetgeving laat geen ruimte voor alternatieven.

JURIDISCHE ELEMENTEN VAN HET VOORSTEL

Samenvatting van de voorgestelde actie

Eurostat heeft een rapport opgesteld over de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud en de economische pariteiten waaruit de aanpassingscoëfficiënten voortvloeien.

AANPASSING VAN DE BEZOLDIGINGEN EN PENSIOENEN BUITEN BELGIË EN LUXEMBURG

De in de verordening genoemde aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldigingen, de pensioenen en de overmaking van een deel van de bezoldiging zijn als volgt berekend:

- Aanpassingscoëfficiënten voor de BEZOLDIGING van ambtenaren buiten België en Luxemburg:

Eurostat heeft, in overleg met de nationale diensten voor de statistiek, de economische pariteiten berekend die moeten zorgen voor gelijkwaardigheid in koopkracht van de bezoldigingen tussen Brussel en de andere standplaatsen per 1 juli.

De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden die in de lidstaten buiten België en Luxemburg werkzaam zijn, worden verkregen door de economische pariteiten en de wisselkoersen op 1 juli aan elkaar te relateren.

- Aanpassingscoëfficiënten voor de PENSIOENEN buiten België en Luxemburg en voor de OVERMAKINGEN:

Eurostat heeft, in overleg met de nationale diensten voor de statistiek, de economische pariteiten berekend die zorgen voor gelijkwaardigheid in koopkracht van de pensioenen tussen België en de andere landen van verblijf per 1 juli.

De aanpassingscoëfficiënten die zijn berekend voor de pensioenen van de personen die buiten België en Luxemburg verblijven, worden verkregen door de economische pariteiten en de wisselkoersen op 1 juli aan elkaar te relateren.

Overeenkomstig artikel 17, lid 3, van bijlage VII bij het Statuut zijn deze coëfficiënten rechtstreeks van toepassing op de overmakingen door de ambtenaren en de andere personeelsleden.

Overeenkomstig artikel 20 van bijlage XIII bij het Statuut zijn de aanpassingscoëfficiënten voor de pensioenen uitsluitend van toepassing op het deel van het pensioen dat overeenkomt met de vóór 1 mei 2004 verworven rechten.

Rechtsgrondslag

De rechtsgrondslag is het Statuut, en met name de artikelen 63 en 64.

Subsidiariteits- en evenredigheidsbeginsel

Het voorstel is om de volgende redenen in overeenstemming met het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel:

- Het voorstel heeft betrekking op een gebied dat onder de exclusieve bevoegdheid van de Unie valt.
- Artikel 64 van het Statuut voorziet in een verordening van de Raad.
- De financiële last is het rechtstreekse gevolg van de toepassing van het Statuut.

GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING

De gevolgen van de wijziging van de aanpassingscoëfficiënten voor de administratieve uitgaven en voor de ontvangsten worden uiteengezet in bijgaand financieel memorandum.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging met ingang van 1 juli 2013 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Unie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien het Statuut van de ambtenaren en de Regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68¹, en met name de artikelen 63 en 64 van het Statuut en bijlage XIII bij dat Statuut, alsmede artikel 20, eerste alinea, en de artikelen 64, 92 en 132 van de Regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens het gewijzigde Statuut moeten de bezoldigingen en pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Unie in 2013 en 2014 niet worden geactualiseerd, maar moet de jaarlijkse aanpassing worden beperkt tot het behoud van de gelijkwaardigheid in koopkracht in de verschillende standplaatsen.
- (2) Om te zorgen voor gelijkwaardige koopkracht voor de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Unie in de verschillende standplaatsen, moeten de aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Unie in het kader van de jaarlijkse herziening 2013 worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 2013 wordt in artikel 63, tweede alinea, van het Statuut "1 juli 2010" vervangen door "1 juli 2013".

¹ PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.

Artikel 2

Met ingang van 1 juli 2013 worden de aanpassingscoëfficiënten die op grond van artikel 64 van het Statuut van toepassing zijn op de bezoldiging van de ambtenaren en de andere personeelsleden vastgesteld zoals aangegeven in kolom 2 van de onderstaande tabel.

Met ingang van 1 januari 2014 worden de aanpassingscoëfficiënten die op grond van artikel 17, lid 3, van bijlage VII bij het Statuut van toepassing zijn op de overmakingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden vastgesteld zoals aangegeven in kolom 3 van de onderstaande tabel.

Met ingang van 1 juli 2013 worden de aanpassingscoëfficiënten die op grond van artikel 20, lid 1, van bijlage XIII bij het Statuut van toepassing zijn op de pensioenen vastgesteld zoals aangegeven in kolom 4 van de onderstaande tabel.

1	2	3	4
Land/plaats	Bezoldiging 1.7.2013	Overmaking 1.1.2014	Pensioen 1.7.2013
Bulgarije	57,5	56,8	100,0
Tsjechië	80,0	74,8	100,0
Denemarken	134,8	132,2	132,2
Duitsland	96,8	96,5	100,0
Bonn	94,9		
Karlsruhe	92,8		
München	108,2		
Estland	78,9	79,2	100,0
Ierland	113,0	105,8	105,8
Griekenland	91,2	91,7	100,0
Spanje	96,3	91,3	100,0
Frankrijk	117,4	109,2	109,2
Kroatië	80,0	75,0	100,0
Italië	104,4	97,9	100,0
Varese	92,8		
Cyprus	83,7	86,9	100,0
Letland	76,1	73,7	100,0
Litouwen	71,9	71,1	100,0
Hongarije	76,1	67,0	100,0
Malta	84,4	84,5	100,0
Nederland	108,9	105,6	105,6
Oostenrijk	108,3	104,8	104,8
Polen	73,0	66,0	100,0
Portugal	83,1	85,1	100,0
Roemenië	69,8	62,4	100,0
Slovenië	85,4	80,6	100,0
Slowakije	80,2	73,2	100,0
Finland	123,7	114,9	114,9
Zweden	132,9	124,4	124,4
Verenigd Koninkrijk	139,2	113,5	113,5
Culham	107,6		

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

FINANCIËEL MEMORANDUM VOOR VOORSTELLEN

1. KADER VAN HET VOORSTEL/INITIATIEF

1.1. Benaming van het voorstel/initiatief

Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging met ingang van 1 juli 2013 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Unie

1.2. Betrokken beleidsterrein(en) in de ABM/ABB-structuur²

Betreft potentieel alle beleidsterreinen en activiteiten.

1.3. Motivering van het voorstel/initiatief

1.3.1. *Behoeft(e)n waarin op korte of lange termijn moet worden voorzien*

Waarborging van gelijkwaardigheid van koopkracht van ambtenaren en andere personeelsleden van de EU ongeacht hun standplaats.

1.4. Duur en financiële gevolgen

Voorstel/initiatief met een **onbeperkte geldigheidsduur**

- Uitvoering met een opstartperiode vanaf 1 juli 2013,
- gevolgd door een volledige uitvoering.

1.5. Beheersvorm(en)³

Direct gecentraliseerd beheer door de Commissie: PMO.

2. GERAAMDE FINANCIËLE GEVOLGEN VAN HET VOORSTEL/INITIATIEF

2.1. Rubriek(en) van het meerjarige financiële kader en betrokken begrotingsonderde(e)l(en) voor uitgaven

- Het voorstel heeft financiële gevolgen voor alle begrotingsonderdelen in verband met personeelsuitgaven in alle instellingen en agentschappen.

In volgorde van de rubrieken van het meerjarige financiële kader en de begrotingsonderdelen

Rubriek van het	Begrotingsonderdeel	Soort uitgave	Bijdrage
-----------------	---------------------	---------------	----------

² ABM: Activity Based Management – ABB: Activity Based Budgeting.

³ Nadere gegevens over de beheersvormen en verwijzingen naar het Financieel Reglement zijn beschikbaar op BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

meerjarige financiële kader	Aantal [Beschrijving]	GK/NGK ⁽⁴⁾	van EVA-landen ⁵	van kandidaat-lidstaten ⁶	van derde landen	in de zin van artikel 18, lid 1, onder a bis), van het Financieel Reglement
	XX.01.01.01 en hoofdstuk 11, hoofdstuk 42	NGK	NEEN	NEEN	NEEN	NEEN

⁴ GK = gesplitste kredieten / NGK = niet-gesplitste kredieten.

⁵ EVA: Europese Vrijhandelsassociatie.

⁶ Kandidaat-lidstaten en, in voorkomend geval, potentiële kandidaat-lidstaten van de Westelijke Balkan.

2.2. Geraamde gevolgen voor de uitgaven

2.2.1. Samenvatting van de geraamde gevolgen voor de uitgaven

in miljoenen euro's (tot op 3 decimalen)

Rubriek van het meerjarige financiële kader	5	"Administratieve uitgaven" XX.01.01.01 en hoofdstuk 11, hoofdstuk 42
--	---	--

in miljoenen euro's (tot op 3 decimalen)

		Jaar 2013	Jaar 2014	Jaar 2015	Jaar 2016	Volgende jaren			TOTAAL
DG: <.....>									
• Personele middelen									
• Andere administratieve uitgaven									
TOTAAL DG <....>	Kredieten								

TOTAAL kredieten voor RUBRIEK 5 van het meerjarige financiële kader	(Totaal vastleggingen = totaal betalingen)	6,351	12,701	12,701	12,701	12,701	12,701	12,701	Niet beschikbaar
--	--	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------------------------

in miljoenen euro's (tot op 3 decimalen)

		Jaar 2013	Jaar 2014	Jaar 2015	Jaar 2016	Volgende jaren			TOTAAL
TOTAAL kredieten onder de RUBRIEKEN 1 tot en met 5 van het meerjarige financiële kader	Vastleggingen	6,351	12,701	12,701	12,701	12,701	12,701	12,701	Niet beschikbaar
	Betalingen	6,351	12,701	12,701	12,701	12,701	12,701	12,701	Niet beschikbaar

2.2.2. *Geraamde gevolgen voor de beleidskredieten*

- Voor het voorstel/initiatief zijn geen beleidskredieten nodig

2.2.3. *Geraamde gevolgen voor de administratieve kredieten*

2.2.3.1. Samenvatting

- Voor het voorstel/initiatief zijn administratieve kredieten nodig

2.2.3.2. Geraamde personeelsbehoeften

- Voor het voorstel/initiatief zijn geen personele middelen nodig

2.2.4. *Verenigbaarheid met het huidige meerjarige financiële kader*

- Het voorstel/initiatief is verenigbaar met het huidige meerjarige financiële kader

2.2.5. *Bijdrage van derden aan de financiering*

- Het voorstel/initiatief voorziet niet in medefinanciering door derden

2.3. Geraamde gevolgen voor de ontvangsten

- Het voorstel/initiatief heeft geen financiële gevolgen voor de ontvangsten